

## المتطلبات الأدائية لمقطوعات البيانو للأطفال مصنف (٤٩) عند "إرنست بلوخ"

### Ernest Bloch

م.د/ زينب عبد الفتاح إبراهيم •

#### مقدمة البحث:

في بداية القرن العشرين عاشت الموسيقى الأوروبية في تغير مستمر ونمو مطرد نتيجة للأبحاث النظرية التي تهدف إلى توسع هذا الفن، هذا بجانب المحاولات المستمرة من قبل بعض المؤلفين الموسيقيين الرواد لإكتشاف إمكانيات جديدة في مجال الإبداع الفني والتعبير الموسيقى، ويعتبر القرن العشرين هو عصر المذاهب الجديدة في الموسيقى، حيث قام جيل جديد من المؤلفين الموسيقيين بعدة تجارب موسيقية في الفترة من (١٩١٠-١٩٢٥م) بقصد التطوير واستحداث أساليب جديدة للتأليف تتناقض مع أسلوب الموسيقى الرومانتيكية المليء بالعاطفة والإنفعالات، مما دعاهم لإيجاد أسلوب آخر يعكس روح العصر الذي يعيشون فيه<sup>(١)</sup>.

ولقد إهتم العديد من المؤلفين الموسيقيين منذ بداية القرن العشرين بالجانب التعليمي لآلة البيانو وأعدوا لها مقطوعات للأطفال والمبتدئين مثل المؤلف المجرى بيلا بارتوك Béla Bartók (١٨٨١-١٩٤٥م) الذي ألف كتاب مقطوعات للأطفال، والمؤلف الإيطالي ألفريدو كازيلا Alfred Cassella (١٨٨٣-١٩٤٧م) الذي ألف ١١ مقطوعة للأطفال مصنف (٣٥)، والمؤلف الروسي آرام خاتشاتوريان Aram Khachadorian (١٩٠٣-١٩٧٨م) الذي ألف ألبومين مقطوعات للأطفال، والمؤلف الروسي ديمتري كاباليفسكي Dimitri kabalevsky (١٩٠٤-١٩٧٨م) الذي ألف ٣٠ مقطوعة للأطفال مصنف (٢٧)، والمؤلف السويسري مؤلف عينة البحث إرنست بلوخ Ernest Bloch (١٨٨٠-١٩٥٩م) أحد أعظم المؤلفين في سويسرا بالنصف الأول من القرن العشرين، والذي ألف ١٠ مقطوعات بيانو للمبتدئين بعنوان "الطفولة" Infantines مصنف (٤٩)، نشرت بطبعة كارل فيشر Carl Fischer في أمريكا عام ١٩٢٤م.

#### مشكلة البحث:

إقتصار إختيار العديد من دارسي البيانو بالسنوات المبكرة في مرحلة البكالوريوس بكلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان على مقطوعات محددة ومكررة للمبتدئين وعدم التنوع في إختيارها،

• مدرس دكتور بقسم الأداء - شعبة بيانو - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان.

(١) عواطف عبد الكريم: "محيط الفنون الجزء الثاني"، موسيقى القرن العشرين، دار المعارف، القاهرة، ١٩٧١م، ص ٣٢١.

بالرغم من وجود العديد من مقطوعات البيانو المميزة للمبتدئين، لذا رأت الباحثة أن تلقى الضوء على مقطوعات البيانو للأطفال مصنف (٤٩) عند إرنست بلوخ التي تناسب دارسى البيانو بالكلية.

### أهداف البحث:

١- التعرف على سمات مقطوعات البيانو للأطفال مصنف (٤٩) عند إرنست بلوخ من خلال التحليل البنائي والعزفي لعينة البحث.

٢- التوصل إلى المتطلبات الأدائية للتقنيات العزفية في عينة البحث من مقطوعات البيانو للأطفال مصنف (٤٩) عند إرنست بلوخ.

### أهمية البحث:

التعريف بسمات مقطوعات البيانو للأطفال مصنف (٤٩) عند إرنست بلوخ عينة البحث والتوصل لأدائها بطريقة صحيحة، وتصنيف جميع المقطوعات من حيث المستوى العزفي، وإثراء مناهج عزف البيانو بمرحلة البكالوريوس بكلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان بتلك المقطوعات ليتمكن دارسى البيانو المبتدئين من إختيار ما يناسبهم منها.

### تساؤلات البحث:

١- ما سمات مقطوعات البيانو للأطفال مصنف (٤٩) عند إرنست بلوخ؟

٢- ما المتطلبات الأدائية للتقنيات العزفية في عينة البحث من مقطوعات البيانو للأطفال مصنف (٤٩) عند إرنست بلوخ؟

### إجراءات البحث:

#### أ) منهج البحث:

يتبع البحث المنهج الوصفي "تحليل المحتوى"، وهو المنهج الذي يقوم على وصف الظاهرة موضوع البحث، وتحليل بنيتها الأساسية وبيان العلاقة بين مكوناتها<sup>(١)</sup>.

#### ب) عينة البحث:

عينة منتقاة من مقطوعات البيانو للأطفال مصنف (٤٩) عند إرنست بلوخ والتي تحتوى على ١٠ مقطوعات لها عناوين وصفية ورسومات تعكس طبيعة كل مقطوعة، وتشمل العينة على مقطوعات متنوعة من حيث السلم والسرعة والميزان والطول البنائي والتقنيات العزفية طبقاً للدراسة

<sup>(١)</sup> آمال صادق وفؤاد أبو حطب: "مناهج البحث وطرق التحليل الإحصائي"، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة ١٩٩١م، ص ١٠٢.

المسحية، وتلائم مستويات عزفية متنوعة للطلاب المبتدئين بمرحلة البكالوريوس طبقاً لإستطلاع آراء الخبراء، وجاءت العينة كما يلي:

- المقطوعة الأولى "الحفلة السعيدة" The Joyous Party رقم (٢) في مصنف (٤٩).
- المقطوعة الثانية "الجنيات" Elves رقم (٤) في مصنف (٤٩).
- المقطوعة الثالثة "يوم ممطر" Rainy Day رقم (٨) في مصنف (٤٩).

#### ج) حدود البحث:

- زمنياً: نهاية القرن التاسع عشر والنصف الأول من القرن العشرين في الفترة ما بين (١٨٨٠-١٩٥٩م) وهي فترة حياة مؤلف عينة البحث إرنست بلوخ.
- مكانياً: سويسرا والولايات المتحدة الأمريكية.

#### د) أدوات البحث:

- إستطلاع آراء الخبراء في المستوى العزفي المقترح لمقطوعات البيانو للأطفال مصنف (٤٩) عند إرنست بلوخ.
- إستطلاع آراء الخبراء في التقنيات العزفية بعينة البحث من مقطوعات البيانو للأطفال مصنف (٤٩) عند إرنست بلوخ.

#### مصطلحات البحث:

#### ١- تقنيات الأداء Performance Techniques :

هي المهارات الضرورية الخاصة بالعزف على آلة البيانو التي تهدف إلى عزف متقن ومعبر في نفس الوقت<sup>(١)</sup>.

#### ٢- علامات الأداء Performance Marks :

تعنى جميع المصطلحات أو الإختصارات أو العلامات المكتوبه فوق النغمات التي تشير إلى متطلبات الأداء، وتشمل على الإشارات الداله على السرعة وعلامات تحديد العبارات وأسلوب اللبس ونماذج إظهار طابع المؤلفه<sup>(٢)</sup>.

(1) **Randel, Michael:** "The Harvard Concise Dictionary of Music and Musicians", Harvard College Press, U.S.A, 1999, P.502.

(2) **Agay, Denes:** "Teaching Piano", Hamilton Printing Company, Vol.1, New York, 1981, P.603.

### ٣- المقطوعات Pieces:

مؤلفة آلية تصاغ في قالب ثنائي أو ثلاثي، وأخذت المقطوعات جزءاً من إهتمام المؤلفين الموسيقيين بجانب الصيغ الموسيقية الكبيرة مثل الصوناتا والكونشرتو، وظهر ذلك من عصر الباروك حتى القرن العشرين حيث إزدهرت المقطوعات وظهرت في أشكال وعناوين مختلفة<sup>(١)</sup>.

#### الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث:

الدراسة الأولى بعنوان: " مقطوعات البيانو للأطفال مصنف (٢٧) عند كاباليفسكى وأسلوب أدائها".<sup>(\*)</sup>

هدفت تلك الدراسة إلى التعرف على العناصر الموسيقية المختلفة التي إستخدمها كاباليفسكى في مقطوعاته للأطفال وتحديد التقنيات العزفية بها وتوضيح أسلوب الأداء الجيد لها، وتناولت في الإطار النظري نشأة وحياة كاباليفسكى ومؤلفاته لآلة البيانو، وجاءت عينة البحث عبارة عن أربعة مقطوعات للأطفال من مصنف (٢٧) عند كاباليفسكى، وقد توصلت الدراسة إلى العناصر الموسيقية المختلفة التي إستخدمها كاباليفسكى بعينة البحث مثل الأقواس اللحنية القصيرة Slur والدواس Pedal وعلامة الضغط القوى Accent (>) والبورتاتو Portato (-)، وقد إستفادت الباحثة من الإطار التطبيقي من خلال الدراسة التحليلية العزفية لعينة البحث وكيفية إستخلاص التقنيات العزفية ومحاولة تذليل المشاكل العزفية بالمقطوعات عينة البحث.

الدراسة الثانية بعنوان: "أسلوب إيمي بيتش Amy Beach في تعليم التقنيات الفنية من خلال مؤلفة ألبوم الأطفال مصنف ٣٦ Children's Album op.36".<sup>(\*\*)</sup>

هدفت تلك الدراسة إلى دراسة أسلوب إيمي بيتش المنهج في تعليم تقنيات العزف على آلة البيانو من خلال مؤلفتها ألبوم الأطفال، واتبعت الدراسة المنهج الوصفي التحليلي، وجاءت عينة البحث عبارة عن خمس رقصات من ألبوم الأطفال مصنف (٣٦) عند إيمي بيتش، وقد توصلت الدراسة إلى أن الرقصات تحتوى على أهداف تعليمية ممنهجة لدارس العزف على آلة البيانو، حيث كانت تركز على إحدى التقنيات وتندرج أو تنوع في تعليم تقنيات أخرى في المقطوعة الأخرى بأسلوب لحنى جميل، وقد إستفادت الباحثة من الإطار التطبيقي من خلال الدراسة التحليلية العزفية

(3) [www.thinkexist.com](http://www.thinkexist.com).

(\*) نجوى إيليا ثابت: بحث منشور، مجلة علوم وفنون الموسيقى، المجلد السابع، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة، ٢٠٠٢م.

(\*\*) ماجدة مصطفى كامل: بحث منشور، مجلة علوم وفنون الموسيقى، المجلد الخامس والعشرون، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة، ٢٠١٢م.

لعينة البحث وكيفية إستخلاص أسلوب إيمي بيتش في تعليم التقنيات الفنية في تعلم آلة البيانو وكيفية أداء التقنيات الفنية بالرقصات عينة البحث.

### وينقسم البحث إلى جزئين: الجزء الأول: الإطار النظري ويشتمل على

١- بعض مقطوعات البيانو للمبتدئين في القرن العشرين.

٢- نشأة وحياة إرنست بلوخ.

٣- مؤلفات إرنست بلوخ لآلة البيانو.

### الجزء الثاني: الإطار التطبيقي ويشتمل على

أولاً دراسة مسحية لمقطوعات البيانو للأطفال مصنف (٤٩) عند إرنست بلوخ، وثانياً أسباب إختيار عينة البحث، وثالثاً دراسة تحليلية عزفية لعينة البحث المنتقاة رقم (٢، ٤، ٨) بتحديد التقنيات العزفية وتوضيح متطلبات أدائها.

### الجزء الأول: الإطار النظري.

١- بعض مقطوعات البيانو للمبتدئين في القرن العشرين: (١)

جدول رقم (١) بعض مقطوعات البيانو للمبتدئين في القرن العشرين

سنة التأليف	المؤلف	المقطوعات
١٩٠٤م	Arnold Dolmetsch الفرنسي أرنولد دولميتش (١٨٥٨-١٩٤٠م).	١٢ مقطوعة سهلة 12 Easy Pices
١٩١٣م	Nikolay Ladukhin الروسي نيكولاي لادوكين (١٨٦٠-١٩١٨م).	١٠ مقطوعات للأطفال Children Pieces
١٩٤٠م	Kostantin Eiges (١٨٧٥-) الروسي قسطنطين إيجس (١٩٥٠م)	٤ مقطوعات للأطفال مصنف (٤٣)
١٩٠٢م	Alexander Goedicke الروسي ألكسندر جويديك (١٨٧٧-١٩٥٧م).	٢٠ مقطوعة للمبتدئين Little Pieces for Beginners مصنف (٦)
١٩٢٧م	ألكسندر جويديك.	٦٠ مقطوعة سهلة Piano Pieces

(1) Friskin James, Irwin Freundlich: "Music for the Piano", Dover Publications, Inc, New York, 1973.

جدول رقم (١) بعض مقطوعات البيانو للمبتدئين في القرن العشرين

سنة التأليف	المؤلف	المقطوعات
		مصنف (٣٦)
١٩٣٦م	ألكسندر جويديك.	٥٠ مقطوعة سهلة مصنف (٤٦)
١٩٣٩م	ألكسندر جويديك.	٢٥ مقطوعة سهلة مصنف (٥٨)
١٩٢٤م	السويسرى إرنست بلوخ Ernest Bloch (١٨٨٠-١٩٥٩م).	١٠ مقطوعات للأطفال Enfantines مصنف (٤٩) (عينة البحث الراهن)
١٩٠٩م	المجرى بيلا بارتوك Béla Bartók (١٨٨١-١٩٤٥م).	٨٥ مقطوعة في أربعة أجزاء بعنوان "للأطفال" For Children مصنف (٤٢)
١٩٣٨م	الروسي نيكولاى مياسكوفسكى Nikolay Myaskovsky (١٨٨١-١٩٥٠م).	١٠ مقطوعات سهلة جداً Very Easy Pieces for Piano
١٩٣٩م	الروسي أناتولى دروزوف Anatoly Drozov (١٨٨٣-١٩٥٠م).	١٠ مقطوعات للأطفال Pieces for Children
١٩٣٥م	الروسي سيرجى بروكوفيف Sergey Prokofiev (١٨٩١-١٩٥٣م).	١٢ مقطوعة بعنوان "موسيقى للأطفال" Music for Children مصنف (٦٥)
١٩٥٤م	الروسي ليونيد بولوفينكين Leonid Polovinkin (١٨٩٤-١٩٤٩م).	٥ مقطوعات للأطفال Children`s Pieces
١٩٣٩م	اليابانى نوباو تاكاهاشى Nobuo Takahashi (١٩٠٧-١٩٤٥م).	٨ مقطوعات للبيانو مصنف (٤٥)

مجلة علوم وفنون الموسيقى - كلية التربية الموسيقية - المجلد الرابع والأربعون -  
يناير ٢٠٢١م

## جدول رقم (١) بعض مقطوعات البيانو للمبتدئين في القرن العشرين

سنة التأليف	المؤلف	المقطوعات
الفترة من -١٩٤٠) ١٩٤٥م).	الروسي فاليري تشيلوبنسكي Valéry Zhelobinsky (١٩١٣-١٩٤٦م).	١٩ مقطوعة للأطفال Children's Scenes مصنف (٣٢)
١٩٧٠م	الأمريكي ريتشارد كولين كلير Richard Collins Clair (١٩٤٦م).	٨ مقطوعات للأطفال
١٩٨٣م	الأرمني جريجور أراكليان Grigor Arakelian (١٩٦٣م).	٨ مقطوعات للأطفال

## ٢- نشأة وحياة إرنست بلوخ Ernest Bloch (١٨٨٠-١٩٥٩م)

مؤلف ومعلم موسيقى سويسري المولد وأمريكي الجنسية، كان فناناً بارزاً عرف بأنه أحد أعظم الملحنين السويسريين في النصف الأول من القرن العشرين، ولد في ٢٤ يوليو عام ١٨٨٠م في جنيف Geneva ثانياً أكبر مدينة في سويسرا من حيث عدد السكان وهي الجزء الناطق بالفرنسية في سويسرا (١).

بدأ إرنست بلوخ العزف على آلة الفيولينة في سن التاسعة من عمره وبدأ التأليف في سن مبكرة، ودرس في كونسيرفتوار بروكسيل Brussels في بلجيكا، حيث كان من بين أساتذته عازف الفيولينة البلجيكي الشهير يوجيني يساي Eugène Ysaÿe (١٨٥٨-١٩٣١م)، وفي الفترة من عام (١٩٠٠-١٩٠١م) إنتقل إرنست بلوخ إلى ألمانيا حيث درس التأليف الموسيقى على يد المؤلف والمعلم الموسيقي إيوان كنور Iwan Knnor (١٨٥٣-١٩١٦م) في كونسيرفتوار هوش Hoch في فرانكفورت Frankfurt بألمانيا، وفي عام ١٩٠٣م سافر إرنست بلوخ إلى باريس ثم عاد إلى جنيف، وفي عام ١٩١٦م إستقر في الولايات المتحدة الأمريكية (٢).

وفي عام ١٩١٧م كان إرنست بلوخ أول معلم للتأليف الموسيقي في مدرسة مان للموسيقى Mannes School of Music وهو المنصب الذي شغله لمدة ثلاث سنوات، وفي ديسمبر من

(١) Sadie, Stanly: "The New Grove Dictionary of Music and Musician", Macmillan Publishers Limited, USA, 2001, P.289.

(٢) Ernest Bloch: "Ernest Bloch: biography and comment", Michigan University Publishers, USA, 1925, P.5.

عام ١٩٢٠م تم تعيينه أول مدير موسيقى لمعهد كليفلاند للموسيقى Cleveland Institute of Music الذي تم أنشاؤه في تلك الفترة بالولايات المتحدة الأمريكية.

وفي عام ١٩٢٤م شغل بلوخ العديد من المناصب الموسيقية التعليمية في الولايات المتحدة الأمريكية مع مجموعة من المؤلفين الموسيقيين في أمريكا مثل جورج أنثيل George Antheil (١٩٠٠-١٩٥٩م) وفريدريك جاكوبي Frederick Jacobi (١٨٩١-١٩٥٢م) وكوينسى بورتر Quincy Porter (١٨٩٧-١٩٦٦م) وبرنارد روجرز Bernard Rogers (١٨٩٣-١٩٦٨م).

وفي الفترة من عام (١٩٢٥-١٩٣٠م) شغل إرنست بلوخ منصب مدير كونسيرفاتور سان فرانسيسكو San Francisco في كاليفورنيا بالولايات المتحدة الأمريكية بعد أن عينته عازفة البيانو ومعلمة الموسيقى الأمريكية آدا كليمنت Ada Clement (١٨٧٨-١٩٥٢م)، ثم إنتقل إلى سويسرا وقضى بها فترة من حياته، حيث قام بتأليف مؤلفته "الخدمة المقدسة" Scared Service، وفي عام ١٩٣٩م عاد إرنست بلوخ إلى الولايات المتحدة الأمريكية<sup>(١)</sup>.

وفي عام ١٩٤١م إنتقل إرنست بلوخ إلى العيش على ساحل المحيط الهادى على شاطئ أجات Agate بولاية أوريجون Oregon وعاش هناك بقية حياته، وفي تلك الفترة حتى عام ١٩٥١م قام بالتدريس والمحاضرة في كاليفورنيا California بجامعة بيركلى Berkeley، وفي عام ١٩٥٢م حصل على الأستاذية الفخرية من جامعة بيركلى، وقام بتأليف مؤلفاته "ذكريات" Memorias في نفس العام حزناً على وفاة صديقه آدا كليمنت.

وفي ١٥ يوليو عام ١٩٥٩م توفى إرنست بلوخ في بورتلاند بولاية أوريجون عن عمر يناهز ٧٨ عاماً، وفي جنازته أعدت إبنته لوسيان بلوخ Luccienne Bloch وزوجها ستيفى ديمتروف Steve Demitroff العديد من الأقنعة لإرنست بلوخ، ولم تكن تلك العادة شائعة من قبل أهل المتوفى لإنشاء تذكارات أو صورة له بعد وفاته<sup>(٢)</sup>.

(1) [www.allMusic.com/biography/Ernest Bloch](http://www.allMusic.com/biography/Ernest_Bloch).

(2) [www.ernestblochsociety.com/biography](http://www.ernestblochsociety.com/biography).



٣ - مؤلفات إرنست بلوخ لآلة البيانو: (١)

جدول رقم (٢) مؤلفات إرنست بلوخ لآلة البيانو

سنة التأليف	المصنف	عنوان المؤلف
١٨٩٦م	مصنف (٣)	Pastoral باستورال
١٨٩٧م	مصنف (٧)	Berceuse برسيوس
١٨٩٧م	مصنف (١٣)	مقطوعتين Two Pieces
١٨٩٧م	مصنف (١٤)	مقطوعة "الخرافة" Conte Badin
١٨٩٧م	مصنف (١٥)	مقطوعة "ندم" Regrets
١٨٩٩م	مصنف (٢٣)	منويت Menuet
١٩١٤م	مصنف (٣٧)	مقطوعة "الناخب السابق" Ex-Voto
١٩٢٢م	مصنف (٤٤) <sup>١</sup>	مقطوعات "السيرك" Circus
١٩٢٢م	مصنف (٤٤) <sup>٢</sup>	مقطوعات "الأخوان بورلينجهام" The Two "Burlingham" Brothers
١٩٢٢م	مصنف (٤٤) <sup>٣</sup>	مقطوعات "عظة المرأة" The Homeliest Woman
١٩٢٢م	مصنف (٤٦)	مقطوعة قصائد البحر Poems of the Sea
١٩٢٣م	مصنف (٤٨)	الرقص المقدس Danse Sacrée
١٩٢٣م	مصنف (٤٩)	مقطوعات "الطفولة" Infantines (عينة البحث الراهن)
١٩٢٣م	مصنف (٥٢)	مقطوعات "نيرفانا" Nirvana
١٩٢٣م	مصنف (٥٣)	إسكتشات في سيبيا Sketches in Sepia

(١) Sadie, Stanly: "The New Grove Dictionary of Music and Musician", Macmillan Publishers Limited, USA, 2001, P.290.

جدول رقم (٢) مؤلفات إرنست بلوخ لآلة البيانو

سنة التأليف	المصنف	عنوان المؤلف
١٩٢٣م	مصنف (٥٣) <sup>١</sup>	بريلود Prelude
١٩٢٣م	مصنف (٥٣) <sup>٢</sup>	مقطوعات "دخان في المدينة" Fumées sur la Ville
١٩٢٣م	مصنف (٥٣) <sup>٣</sup>	مقطوعات "اليراعات" Lucioles
١٩٣٥م	مصنف (٦٩)	صوناتا Sonata
١٩٣٦م	مصنف (٧٠)	الرؤى والنبؤات Visions et Prophéties

الجزء الثاني: الإطار التطبيقي

الخطوات الإجرائية للبحث:

أولاً: دراسة مسحية لمقطوعات البيانو للأطفال مصنف (٤٩) عند إرنست بلوخ من حيث (السلم - السرعة - الميزان - الطول البنائي - التقنيات العزفية في المقطوعات) كما في الجدول التالي:-

جدول رقم (٣) دراسة مسحية لمقطوعات البيانو مصنف (٤٩) عند إرنست بلوخ

المقطوعات	السلم	السرعة	الميزان	الطول البنائي	التقنيات العزفية في المقطوعات
١- مقطوعة التهوية Lullaby 	لا الصغير	Moderato متوسط السرعة	2 2	٣٧ مازورة	- أداء مسافات لحنية صاعدة وهابطة متصلة باليدين. - مسافة الأوكتاف اللحنية الصاعدة خاضعة لرباط زمني باليد اليمنى. - مسافات مزدوجة خاضعة لقوس لحنى قصير Slur باليد اليسرى. - نغمة ممتدة في صوت الباص يصاحبها لحن في صوت داخلي باليد اليسرى.

مجلة علوم وفنون الموسيقى - كلية التربية الموسيقية - المجلد الرابع والأربعون -  
يناير ٢٠٢١م

جدول رقم (٣) دراسة مسحية لمقطوعات البيانو مصنف (٤٩) عند إرنست بلوخ

المقطوعات	السلم	السرعة	الميزان	الطول البنائي	التقنيات العزفية في المقطوعات
٢- مقطوعة الحفلة السعيدة The Joyous Party 	صول الكبير	Allegro giocoso سريع بمرح وسرور	2 2	٥١ مازورة	- أداء مسافات لحنية صاعدة وهابطة متصلة في نطاق صوتي قريب باليدين. - نغمة ممتدة خاضعة لعلامة الأداء البورتاتو Portato (-) باليد اليمنى. - مسافات لحنية هابطة وصاعدة خاضعة لعلامة الضغط القوي accent باليد اليسرى يصاحبها نغمة ممتدة خاضعة لرباط زمني باليد اليمنى. - مسافة رابعة لحنية هابطة متقطعة Mezzo Staccato باليد اليمنى. - مسافة لحنية هابطة متقطعه Staccto يليها مسافة لحنية متصلة Slur باليد اليمنى. - مسافات هارمونية مزدوجة خاضعة لعلامة الأداء البورتاتو (-) باليد اليسرى. - تألفات منفردة صاعده ومتقطعة Staccato باليد اليمنى.
٣- مقطوعة مع الأم With Mother 	صول الكبير	Andantino Espressivo بطيء كاف معبر	2 2	٥٩ مازورة	- أداء مسافات لحنية صاعدة وهابطة متصلة باليد اليمنى. - مسافات هارمونية مزدوجة خاضعة لقوس لحنى قصير باليد اليسرى. - نغمة ممتدة في صوت الباص خاضعة لرباط زمني يصاحبها نغمات مفردة متصلة في صوت داخلي في اليد اليسرى.

جدول رقم (٣) دراسة مسحية لمقطوعات البيانو مصنف (٤٩) عند إرنست بلوخ

المقطوعات	السلم	السرعة	الميزان	الطول البنائي	التقنيات العزفية في المقطوعات
					<p>- الأوكتاف اللحني باليد اليسرى.</p> <p>- نغمة ممتدة خاضعة لرباط زمني</p> <p>يصاحبها نغمات مفردة باليد اليمنى.</p>
٤- مقطوعة الجنيات Elves	صول الكبير	Andante Con Moto Armonios بطيء بحركة وحرارة ومتوافق النغمات	9 8	٣٩ مازورة	<p>- أداء تألفات منفردة صاعدة وهابطة مقسمة بين اليدين خاضعة لقوس لحني متصل Legato.</p> <p>- نغمات سلمية متصلة صاعدة وهابطة خاضعة لقوس لحني متصل باليد اليمنى.</p> <p>- نغمات ممتدة في صوت السوبرانو خاضعة لعلامة البورتاتو (-) وللرباط زمني يصاحبها تألفات منفردة مقسمة بين اليدين.</p>
٥- مقطوعة المارش السعيد Joyous March	صول الكبير	Allegro giocoso سريع بمرح وسرور	4 4	٥٥ مازورة	<p>- أداء مسافات هارمونية مزدوجة متقطعة وخاضعة لعلامة الضغط القوي في اليدين.</p> <p>- نغمات مفردة متكررة ومتقطعة باليد اليسرى.</p> <p>- نغمات سلمية متصلة باليد اليمنى.</p> <p>- نغمات ممتدة في صوت الباص يصاحبها نغمات مفردة متكررة في صوت داخلي باليد اليسرى.</p> <p>- تألفات هارمونية ثلاثية متقطعة باليد اليمنى يصاحبها نغمات مفردة متقطعة باليد اليسرى.</p> <p>- مسافات لحنية متكررة خاضعة لقوس لحني قصير باليد اليسرى.</p>

جدول رقم (٣) دراسة مسحية لمقطوعات البيانو مصنف (٤٩) عند إرنست بلوخ

المقطوعات	السلم	السرعة	الميزان	الطول البنائي	التقنيات العزفية في المقطوعات
٦- مقطوعة اللحن Melody 	لا الصغير	Moderato متوسط السرعة	4 4	٤٧ مازورة	- أداء مسافات هارمونية مزدوجة متتالية ومتقطعه باليدين. - تألفات هارمونية ثلاثية متتالية ومتصلة باليدين.
٧- مقطوعة مشهد ريفي Pastorale 	فا الكبير	Moderato متوسط السرعة	6 8	٦٣ مازورة	- أداء مسافات لحنية صاعدة وهابطة متصلة باليد اليمنى. - نغمة ممتدة خاضعة لرباط زمني يصاحبها لحن داخلي باليد اليسرى. - مسافات لحنية متتالية خاضعة لقوس لحنى قصير باليد اليسرى. - مسافة هارمونية مزدوجة خاضعة لحنية الأريجيو باليد اليمنى. - تألفات منفردة باليد اليسرى. - مسافات هارمونية مزدوجة متتالية ومتصلة باليد اليمنى.
٨- مقطوعة يوم ممطر Rainy Day 	رى الصغير	Andante Con Moto بطيء بحركة وحرارة	3 4	٥٣ مازورة	- أداء نموذج لحنى وإيقاعى ثابت ومتكرر يحتوى على مسافات لحنية صاعدة وهابطة متتالية خاضعة لأقواس لحنية متصلة. - نغمات ومسافات هارمونية مزدوجة ممتدة خاضعة لعلامة البورتاتو (-) وللرباط الزمني وللأقواس اللحنية باليد اليسرى. - نموذج لحنى وإيقاعى ثابت ومتكرر يحتوى على مسافات لحنية صاعدة وهابطة يصاحبه في صوت داخلي وخارجي بالتبادل نغمة ممتدة خاضعة لرباط زمني.

جدول رقم (٣) دراسة مسحية لمقطوعات البيانو مصنف (٤٩) عند إرنست بلوخ

المقطوعات	السلم	السرعة	الميزان	الطول البنائي	التقنيات العزفية في المقطوعات
					- مسافات هارمونية مزدوجة ممتدة خاضعة لقوس لحنى باليد اليسرى.
٩- مقطوعة المضايقة Teasing	صول الكبير	Allegro Vivo أكثر سرعة ونشاط وحيوية	4 4	٣٧ مازورة	- أداء نموذج إيقاعي متكرر يحتوى على نغمات مفردة خاضعة لقوس لحنى قصير Slur باليد اليمنى. - نموذج إيقاعي متكرر يحتوى على نغمات مفردة متقطعة وتألّف هارموني ثلاثي أو مسافة هارمونية مزدوجة متقطعة باليد اليسرى. - تألّفات هارمونية خاضعة لعلامة الضغط القوى باليد اليمنى.
١٠- مقطوعة الحلم Dream	صول الكبير	Andantino أقل ميلاً للبطء من Andante	3 4	٤٣ مازورة	- أداء نغمات مفردة متصلة هابطة وصاعدة باليد اليمنى. - أريبيجات هابطة باليد اليسرى. - نغمات ممتدة بصوت السويرانو يصاحبها أريبيجات هابطة في صوت داخلي باليد اليمنى. - نغمات ممتدة ومسافات مزدوجة خاضعين لرباط زمني باليد اليسرى.

ثانياً: أسباب إختيار عينة البحث:

قامت الباحثة بإختيار عينة منتقاة من مقطوعات البيانو للأطفال مصنف (٤٩) عند إرنست بلوخ والتي تحتوى على ١٠ مقطوعات لها عناوين وصفية ورسومات تعكس طبيعة المقطوعة، وتشمل العينة على مقطوعات متنوعة من حيث السلم والسرعة والميزان والطول البنائي والتقنيات العزفية طبقاً للدراسة المسحية، وتلائم مستويات عزفية متنوعة للطلاب المبتدئين بمرحلة البكالوريوس طبقاً لإستطلاع آراء الخبراء، وجاءت العينة كما يلي:

- المقطوعة الأولى "الحفلة السعيدة" The Joyous Party رقم (٢) في مصنف (٤٩).

- المقطوعة الثانية "الجنيات" Elves رقم (٤) في مصنف (٤٩).

- المقطوعة الثالثة "يوم ممطر" Rainy Day رقم (٨) في مصنف (٤٩).

ثالثاً: دراسة تحليلية عزفية للمقطوعات عينة البحث:

المقطوعة الأولى: الحفلة السعيدة **The Joyous Party** ( رقم ٢ في مصنف ٤٩ )

وصف المقطوعة: (تناسب الفرقة الأولى)

جاءت سريعة تؤدي بمرح وسرور لتعبر عن سعادة الأطفال باللعب في الحفلة، وقد عبر إرنست بلوخ عن خطوات وحركات الأطفال أثناء اللعب بمسافات لحنية قصيرة خاضعة لأقواس لحنية متصلة مختلفة الأطوال في اليدين، ومسافات لحنية متقطعة، وتآلفات منفردة تؤدي بالضغط القوي، مع استخدام نماذج إيقاعية بسيطة في اليدين.

أولاً: التحليل البنائي:

السلم: صول/ك.

الميزان:  $\frac{2}{2}$ .

السرعة: **Allegro giocoso** سريع بمرح وسرور.

الطول البنائي: ٥١ مازورة.



الصيغة: ثنائية مع التكرار بالتصوير **A,B,A2,B2** جاءت كما يلي:

- الفكرة الأولى: من م(١) - (١٢).
- الفكرة الثانية: من م(١٣) - (٣٣).
- الفكرة الثالثة: من م(٣٤) - (٤٥).
- الفكرة الرابعة: من م(٤٦) - (٥١).

ثانياً: التحليل العزفي:

الفكرة الأولى من م(١) - (١٢) تتكون من جملة مطولة.

بدأت المقطوعة في م(١) باليد اليسرى قائمة على مسافة ثلاثة لحنية متكررة خاضعة لقوس لحنى قصير *Slur*، ومن م(٢) - (١٠) جاء اللحن في اليدين في سلم مي/ص سريع يؤدي بصوت متوسط القوة *mf* ليعبر عن جو المرح والسرور *giocoso* وقائم على مسافات لحنية صاعدة وهابطة خاضعة لأقواس لحنية متصلة *Legato* مختلفة الأطوال في نطاق صوتي قريب باليدين وفي م(٨) تؤدي بتعبير شديد *espressivo* وتنتهي بتبطيء *rall* في م(٩)، (١٠)، ومن م(١٠) - (١٢) إنتقل اللحن لليد اليسرى مع العودة للسرعة الأصلية *atempo* وجاء عبارة عن مسافات لحنية هابطة وصاعدة في سلم ري/ك تؤدي بالضغط القوي *accent* وفي نشاط وحيوية *energico* ويصاحبها باليد اليمنى نغمة (ري) الممتدة الخاضعة لرباط زمني، وتنتهي الفكرة الأولى بفقلة تامة سلم ري/ك، والشكل التالي يوضح ذلك.

مجلة علوم وفنون الموسيقى - كلية التربية الموسيقية - المجلد الرابع والأربعون -  
يناير ٢٠٢١م

(1) Allegro giocoso (♩ = 92-96)

(7) *espr.* *poco rall.* *a tempo*

شكل رقم (١)

الفكرة الأولى من م(١)- (١٢) في مقطوعة الحفلة السعيدة

التقنيات العزفية في الفكرة الأولى من مقطوعة "الحفلة السعيدة" ومتطلبات أدائها:

١- أداء مسافات لحنية صاعدة وهابطة متصلة في نطاق صوتي قريب باليدين بأقواس لحنية مختلفة، كما جاء من م(١)- (١٠).<sup>٣</sup>

ويتطلب أدائها الإنتباه الشديد لإقتراب النطاق الصوتي بين اليدين وأهمية الإلتزام بترقيم الأصابع بالمدونة مع الأداء بتعبير شديد وتبطيء للسرعة في م(٩)، ويتطلب أداء القوس اللحنى الطويل *Legato* والقصير *Slur* أن تعزف النغمة الأولى بعمق وأكثر وضوحاً في بداية القوس اللحنى مع رفع اليد بخفة في نهاية القوس، مع الإنتباه لتغيير مفتاح اليد اليسرى في م(١٠).

٢- أداء نغمة ممتدة خاضعة لعلامة الأداء البورتاتو (-) باليد اليمنى، كما جاء في م(٤). ويتطلب أدائها أن تعطى النغمة الممتدة باليد اليمنى مدتها الزمنية كاملة وأدائها بوضوح بالضغط بقوة على النغمة المشار إليها بالعلامة (-).

٣- أداء مسافات لحنية هابطة وصاعدة خاضعة لعلامة الضغط القوي *accent* باليد اليسرى يصاحبها نغمة ممتدة خاضعة لرباط زمني باليد اليمنى، كما جاء من م(١٠)- (١٢).

ويتطلب أدائها مراعاة العودة الصحيحة للسرعة الأصلية والضغط بقوة على المسافات اللحنية باليد اليسرى والضغط بقوة على نغمة (رى) باليد اليمنى للحفاظ على إستمرار الصوت. الفكرة الثانية من م(١٣)- (٣٣) تتكون من خمس عبارات.

في العبارة الأولى من م(١٣)- (١٧)<sup>٢</sup> جاء اللحن في اليد اليمنى في سلم رى/ك يؤدي بصوت منخفض *p* قائم على مسافة رابعة لحنية هابطة متقطعة *Mezzo Staccato* يليها مسافات لحنية متصلة *Legato* ويصاحبها باليد اليسرى مسافة رابعة لحنية هابطة متصلة متكررة مع إستخدام الدواس *Pedal*، وفي العبارة الثانية من م(١٧)- (٢١)<sup>٢</sup> جاء اللحن في اليد اليمنى في سلم



رى/ك، رى/ص يؤدي بصوت قوى  $f$  قائم على مسافات لحنية هابطة وصاعدة متقطعة *Staccato* وخاضعة لأقواس لحنية قصيرة *Slur* وعلامة الضغط القوى *accent* ويصاحبها باليد اليسرى مسافات هارمونية مزدوجة ممتدة خاضعة لعلامة البورتاتو *Portato* (-) في نطاق صوتي قريب لليد اليمنى، وفي العبارة الثالثة من م(٢١)-٣(٢٥) جاء اللحن في سلم لا/ص بصوت قوى مفاجيء  $f subito$  قائم على مسافات لحنية هابطة وصاعدة متقطعة خاضعة لعلامة الضغط القوى تؤدي في إيقاع موحد في اليدين، يليها مسافات هارمونية مزدوجة خاضعة لقوس لحنى قصير في اليدين، والعبارة الرابعة من م(٢٥)-٣(٢٩) جاءت إعادة بالتصوير للعبارة الثالثة سلم رى/ص، وفي العبارة الخامسة من م(٣٠)-٣(٣٣) جاء لحن اليد اليمنى عبارة عن تألفات منفردة محذوفة الثالثة صاعده ومتقطعة يصاحبها في اليد اليسرى مسافات هارمونية مزدوجة ممتدة ونغمة مفردة متقطعة، وتنتهى الفكرة الثانية بقلعة نصفية في سلم صول/ك، والشكل التالي يوضح ذلك.

(13) *graziosi*

(20)

(27) (33)

شكل رقم (٢)

الفكرة الثانية من م(١٣)-٣(٣٣) في مقطوعة الحفلة السعيدة

التقنيات العزفية في الفكرة الثانية من مقطوعة "الحفلة السعيدة" ومتطلبات أدائها:

٤- أداء مسافة رابعة لحنية هابطة متقطعة *Mezzo Staccato* باليد اليمنى، كما جاء في م(١٣)،(١٥).

ويتطلب أدائها أن يفصل بين النغمتين سكتة قصيرة تعادل ربع قيمتها الزمنية وتأخذ كل نغمة ثلاثة أرباع قيمتها الزمنية، مع الإنتباه لتغير الميزان في م(١٣)،(١٥).

مجلة علوم وفنون الموسيقى - كلية التربية الموسيقية - المجلد الرابع والأربعون -  
يناير ٢٠٢١م

٥- أداء مسافة لحنية هابطة متقطعة **Staccto** يليها مسافة لحنية متصلة **Slur** باليد اليمنى، كما جاء من م (١٧) - ٣ (٢١) .

ويطلب أدائها إظهار التباين بين الأداء المنقطع والمتصل بحيث أن تؤدي النغمات المنقطعة بإنفصالها عن بعض بخفة، ويفصل بين النغمات سكتة تعادل نصف قيمتها الزمنية وتأخذ النغمات النصف الآخر، وتؤدي النغمتين الخاضعين لقوس لحنى قصير **Slur** كما سبق ذكره.

٦- أداء مسافات هارمونية مزدوجة خاضعة لعلامة الأداء البورتاتو (-) باليد اليسرى، كما جاء من م (١٧) - ٣ (٢١) ومن م (٢٩) - (٣٢).

ويطلب أدائها أن تعطى المسافات الهارمونية المزدوجة باليد اليسرى مدتها الزمنية كاملة وأدائها كوحدة واحدة، مع التركيز الشديد من العازف للإقتراب النطاق الصوتي بين اليدين.

٧- أداء تألفات منفردة صاعده ومنتقطة **Staccato** باليد اليمنى، كما جاء من م (٣٠) - (٣٢). ويطلب أدائها أن تكون أصابع اليد على إستعداد لأداء المسافات أثناء طرق نغمات التألف المنفرط على البيانو لكي يكون مستوى قوة اللمس متساوية للنغمات في اليد اليمنى مع الإلتزام بتزقيم الأصابع بالمدونة، ويتطلب أداء العزف المنقطع كما سبق ذكره.

الفكرة الثالثة والرابعة: من م (٣٤ - ٥١) إعادة للفكرة الأولى والعبارة الأولى في الفكرة الثانية. جاءت إعادة بالتصوير في سلم لا/ص للفكرة الأولى من م (١) - (١٢)، وإعادة للعبارة الأولى في الفكرة الثانية من م (١٣) - (١٧) في سلم صول/ك، والشكل التالي يوضح ذلك.

(34) *p* *mf* *p* *mp dim.* *poco rall.*

(40) *a tempo* *f*

(46) *poco accel.* *dim.* *poco rit.* (51) *p*

شكل رقم (٤٩)

الفكرة الثالثة من م (٣٤) - (٥١) في مقطوعة الحفلة السعيدة

المقطوعة الثانية: الجنيات **Elves** (رقم ٤ في مصنف ٤٩)

### وصف المقطوعة: (تناسب الفرقة التحضيرية)

جاءت بطيئة تؤدي بحركة وحرارة وبأداء متوافق النغمات لتعبر عن حركة الجنيات بين الأغصان وأوراق الشجر في المزارع، وقد عبر إرنست بلوخ عن حركة الجنيات بتألفات منفردة صاعدة وهابطة متصلة بالتبادل بين اليدين، ونغمات سلمية متصلة صاعدة وهابطة خاضعة لرباط زمني، مع استخدام نماذج إيقاعية بسيطة ثابتة ومتكررة ومقسمة بين اليدين.



أولاً: التحليل البنائي:

السلم: صول/ك.

الميزان: 9/8.

السرعة: Andante Con Moto Armonioso

الطول البنائي: ٣٩ مازورة.

الصيغة: أحادية مع التكرار بالتنويع والتصوير والإعادة كما يلي:

- الجملة الأولى: من م(١) - (١١).

- الجملة الثانية: من م(١٢) - (٣٠).

- الجملة الثالثة: من م(٣١) - (٣٩).

ثانياً: التحليل العزفي:

الجملة الأولى من م(١) - (١١) جملة مطولة.

جاء اللحن من م(١) - (٨) مقسم بين اليدين يؤدي بصوت خافت  $p$  قائم على تألفات منفردة صاعدة وهابطة بالتبادل بين اليدين خاضعة لقوس لحنى متصل *Legato* باستخدام الدواس *Pedal* وبأداء متوافق النغمات *Armonioso*، وفي م(٧) تؤدي بصوت قوى  $f$  ثم تتدرج في الخفوت *dim*، ومن م(٩) - (١١) جاء اللحن في اليد اليمنى قائم على ثلاث نغمات سلمية متصلة صاعدة وهابطة خاضعة لرباط زمني في نهاية كل مازورة ويصاحبها باليد اليسرى ثلاث نغمات مفردة ممتدة ومتصلة، وتنتهي الجملة الأولى بقفلة نصفية في سلم صول/ك، والشكل التالي يوضح ذلك.

شكل رقم (٤)

الجملة الأولى من م(١) - (١١) في مقطوعة الجنيات

التقنيات العزفية في الجملة الأولى من مقطوعة "الجنيات" ومتطلبات أدائها:

١ - أداء تألفات منفردة صاعدة وهابطة بالتبادل بين اليدين خاضعة لقوس لحنى متصل **Legato**، كما جاء من م(١) - (٨).

ويتطلب أدائها أن تكون أصابع اليد على إستعداد لأداء المسافات أثناء طرق نغمات التألف المنفرط على البيانو لكي يكون مستوى قوة اللمس متساوية للنغمات كأنها تؤدي بيد واحدة مع الإلتزام بترقيم الأصابع بالمدونة، وتقتصر الباحثة تجميع نغمات التألفات المنفرطة في اليدين كتألفات هارمونية قبل عزفها للوصول لسهولة أدائها، ويتطلب أداء القوس اللحنى المتصل عدم الفصل بين نغمات التألفات المنفرطة الصاعده والهابطة ورفع اليد بخفة في نهاية القوس الحنى المتصل.

٢ - أداء نغمات سلمية متصلة صاعدة وهابطة خاضعة لقوس لحنى متصل باليد اليمنى، كما جاء من م(٩) - (١١).

ويتطلب أدائها في اليدين تجنب العزف السطحي أي يكون العزف بعمق من الأصابع مع الإلتزام لإقتراب النطاق الصوتي بين اليدين مع الإلتزام بترقيم الأصابع بالمدونة، ويتطلب الأداء المتصل عدم الفصل بين النغمات ورفع اليد بخفة نهاية القوس اللحنى.

الجملة الثانية من م(١٢) - (٣٠) إعادة بالتنوع والتصوير للجملة الأولى مع التطويل.

جاء اللحن من م(١٢)- (٢٤) في اليد اليمنى يؤدي بصوت قوى *f* قائم على نغمات ممتدة في صوت السوبرانو وخاضعة للرباط الزمني ولعلامة البورتاتو *Portato* (-) وتؤدي بتعبير شديد *espressivo* وبطء وتمهل *Slentando* ويصاحبها باليد اليسرى تألفات منفردة صاعدة وهابطة متصلة ومقسمة بين اليدين باستخدام الدواس *Pedal* مع التبطيء *rall* في م(٢٥)، ومن م(٢٦)- (٣٠) جاء اللحن في اليد اليمنى يؤدي بصوت متوسط الخفوت *mp* قائم على نغمات سلمية متصلة صاعدة وهابطة متصلة ويصاحبها في اليد اليسرى تألفات منفردة هابطة ومتصلة يليها مسافة الثانية اللحنية الهابطة المتصلة مع التبطيء *rall* في م(٢٨)، وتنتهي الجملة الثانية على الدرجة الرابعة في سلم صول/ك، والشكل التالي يوضح ذلك.

The musical score consists of five systems of staves. The first system (measures 12-15) starts with a forte (*f*) dynamic and includes the marking *espress.*. The second system (measures 16-19) begins with a piano (*p*) dynamic and includes *cresc.*. The third system (measures 20-23) features a *slentando poco* marking and a *dim.* dynamic. The fourth system (measures 24-27) includes *poco rit.* and *a tempo* markings, with dynamics *p* and *mp*. The fifth system (measures 28-30) is marked *rall.* and concludes the piece.

شكل رقم (٥)

الجملة الثانية من م(١٢)- (٣٠) في مقطوعة الجنيات

التقنيات العزفية في الجملة الثانية من مقطوعة "الجنيات" ومتطلبات أدائها:

٣- أداء نغمات ممتدة في صوت السوبرانو خاضعة للرباط الزمني وعلامة البورتاتو (-) ويصاحبها تألفات منفردة مقسمة بين اليدين، كما جاء من م(١٢)- (٢٤).

ويتطلب أدائها الضغط بقوة في بداية كل مازورة على النغمة الممتدة وإظهار اللحن الأساسي في صوت السوبرانو حتى لا تغطي عليه التألفات المنفردة المقسمة باليدين، والحفاظ على استمرار صوت النغمات الممتدة الخاضعة للرباط الزمني باستخدام الدواس، مع مراعاة تثبيت النغمة الممتدة عن أداء التألف المنفرد باليد اليمنى.

الجملة الثالثة من م(٣١)- (٣٩) إعادة بالتصوير للجملة الأولى.

جاءت إعادة بالتصوير للجملة الأولى من م(١)- (١١) مع ملاحظة تغيير الميزان م(٣٣) والتبطين م(٣٨)، وتنتهي الجملة الثالثة بقفلة تامة في سلم صول/ك، والشكل التالي يوضح ذلك.

شكل رقم (٦)

الجملة الثالثة من م(٣١)- (٣٩) في مقطوعة الجنيات

المقطوعة الثالثة: يوم ممطر rainy Day (رقم ٨ في مصنف ٤٩)

وصف المقطوعة: (تناسب الفرقة التحضيرية)

جاءت بطيئة تؤدي بتدفق وحركة وحرارة لتعبر عن سقوط قطرات المطر، وقد عبر إرنست بلوخ عن سقوط المطر بمسافات لحنية قصيرة صاعدة وهابطة متتالية وتزداد المسافات اللحنية لتعبر عن زيادة الأمطار ويصاحبها نغمات ومسافات هارمونية مزدوجة ممتدة توحى بالمظلة التي تسقط عليها الأمطار، مع استخدام نماذج إيقاعية بسيطة وثابتة.



أولاً: التحليل البنائي:

السلم: ري/ص.

الميزان: 3/4

مجلة علوم وفنون الموسيقى - كلية التربية الموسيقية - المجلد الرابع والأربعون -

يناير ٢٠٢١م

السرعة: Andante Con Moto بطيء يتدفق وحركة وحرارة.

الطول البنائي: ٥٣ مازورة.

الصيغة: فكرة أحادية مع التكرار بالتتابع والتصوير وتتكون مما يلي:

- الجزء الأول: من م(١) - (٢٨).

- الجزء الثاني: من م(١٢) - (٣٠).

- الكودا Coda: من م(٣١) - (٣٩).

ثانياً: التحليل العزفي:

الجزء الأول من م(١) - (٢٨).

بدأ الجزء الأول في م(١)، (٢) باليد اليسرى في نموذج لحنى وإيقاعى ثابت ومتكرر يحتوى على مسافات لحنية صاعدة وهابطة متتالية خاضعة لأقواس لحنية متصلة *Legato*، ومن م(٣) - (٢٨) جاء لحن عذب *dolce* في اليد اليسرى قائم على نغمات ممتدة ومسافات هارمونية مزدوجة ممتدة خاضعة للرباط الزمني ولعلامة البورتاتو *Portato* (-) وللقوس اللحنى القصير *Slur* في نطاق صوتى قريب في اليدين، مع ملاحظة التباين في قوة الصوت بين الخافت *p* والمتوسط القوة *mf*، وينتهى الجزء الأول بقفلة تامة في سلم ري/ص، والشكل التالى يوضح ذلك.

شكل رقم (٧)

الجزء الأول من م(١)- (٢٨) في مقطوعة يوم ممطر

التقنيات العزفية في الجزء الأول في مقطوعة "يوم ممطر" ومتطلبات أدائها:

١- أداء نموذج لحنى وإيقاعى ثابت ومتكرر يحتوى على مسافات لحنية صاعدة وهابطة متتالية خاضعة لأقواس لحنية متصلة **Legato** باليد اليمنى، كما جاء طوال الجزء الأول.

ويتطلب أدائها التركيز لكثرة تغيير المسافات اللحنية وأهمية الإلتزام بتقريب الأصابع بالمدونة والإنتباه الشديد لإقتراب النطاق الصوتى بين اليدين، وأداء القوس اللحنى الطويل كما سبق ذكره.

٢- أداء نغمات ومسافات هارمونية مزدوجة ممتدة خاضعة لرباط زمنى وعلامة البورتاتو (-) وللاقواس اللحنية القصيرة **Slur** باليد اليسرى، كما جاء طوال الجزء الأول.

ويتطلب أدائها أن تعطى النغمات مدتها الزمنية كاملة والحفاظ على الأداء المتصل للنغمات، وأن تؤدى المسافات الهارمونية المزدوجة كوحدة واحدة، مع التركيز الشديد من العازف للإقتراب النطاق الصوتى بين اليدين، ومراعاة أداء القوس اللحنى القصير كما سبق ذكره.

الجزء الثاني من م(٢٩)- (٤٣).

حدث تبادل أدوار بين اليدين في الجزء الثاني حيث إنتقل اللحن القائم على نغمات ومسافات هارمونية مزدوجة ممتدة خاضعة لعلامة البورتاتو **Portato** (-) والقوس اللحنى القصير **Slur** لليد اليمنى ويعاد أوكتاف أعلى، ويصاحبه باليد اليسرى النموذج اللحنى والإيقاعى الثابت والمتكرر الذى يحتوى على مسافات لحنية صاعدة وهابطة متتالية خاضعة لأقواس لحنية متصلة **Legato** ويعاد أوكتاف ثم أوكتافين أسفل ويصاحبه في صوت خارجى وداخلى بالتبادل نغمة ممتدة خاضعة لرباط زمنى، وينتهى الجزء الثانى بقفلة نصفية في سلم رى/ص، والشكل التالى يوضح ذلك.

(29) *espress.*  
(34)  
(39)

شكل رقم (٨)



الجزء الثاني من م(٢٩) - (٤٣) في مقطوعة يوم ممطر

التقنيات العزفية في الجزء الثاني في مقطوعة "يوم ممطر" ومتطلبات أدائها:

٣- أداء نموذج لحنى وإيقاعى ثابت ومتكرر يحتوى على مسافات لحنية صاعدة وهابطة يصاحبه في صوت داخلى وخارجى بالتبادل نغمة ممتدة خاضعة لرباط زمنى باليد اليسرى، كما جاء طوال الجزء الثانى.

ويتطلب أدائها الحفاظ على تثبيت النغمة الممتدة في الصوت الداخلى والخارجى بإستخدام الدواس، مع مراعاة إظهار المسافات اللحنية وأن لا تطفى عليها النغمة الممتدة.

كودا Coda من م(٤٤) - (٥٤).

بدأت الكودا في اليد اليسرى مأخوذة من الجزء الأول وقائمة على مسافات لحنية صاعدة وهابطة متتالية خاضعة لقوس لحنة متصل *Legato* تنتقل من اليد اليسرى الليد اليمنى، ويصاحبها باليد اليسرى مسافات هارمونية مزدوجة متصلة وخاضعة لرباط زمنى، مع ملاحظة التبطىء وإطالة المدة الزمنية وتنتهى بقفلة نصفية في سلم رى/ص، والشكل التالى يوضح ذلك.

(44)

(49)

(53)

*pp*

*perdendosi*

*rit.*

شكل رقم (٩)

كودا من م(٤٤) - (٥٣) في مقطوعة يوم ممطر

التقنيات العزفية في الكودا من مقطوعة "يوم ممطر" ومتطلبات أدائها:

٤- أداء مسافات هارمونية مزدوجة ممتدة خاضعة لقوس لحنى طويل ورباط زمنى باليد اليسرى، كما جاء طوال الجزء الكودا.

ويتطلب أدائها أن تعطى النغمات مدتها الزمنية كاملة والحفاظ على الأداء المتصل للنغمات، وأن تؤدي المسافات الهارمونية المزدوجة كوحدة واحدة، مع التركيز الشديد من العازف للإقتراب النطاق الصوتي بين اليدين، ومراعاة أداء القوس اللحني الطويل كما سبق ذكره.

### نتائج البحث:

بعد أن قامت الباحثة بالدراسة المسحية لمقطوعات البيانو للأطفال مصنف (٤٩) عند إرنست بلوخ، والدراسة التحليلية العرفية لمقطوعات عينة البحث رقم (٢، ٤، ٨) وتحديد التقنيات العرفية في مقطوعات عينة البحث وتوضيح متطلبات أدائها كما جاء في الإطار التطبيقي، فقد توصلت الباحثة إلى النتائج التي جاءت تحقيقاً لأهداف البحث ورداً على تساؤلات البحث على النحو التالي:

### التساؤل الأول:

#### ما سمات مقطوعات البيانو للأطفال مصنف (٤٩) عند إرنست بلوخ؟

واستطاعت الباحثة الإجابة على السؤال الأول في الإطار التطبيقي من خلال التحليل البنائي والعرفي لعينة البحث مقطوعات رقم (٢، ٤، ٨) مصنف (٤٩) عند إرنست بلوخ، وجاءت نتائج التحليل البنائي والعرفي كما يلي:

- ١- استخدم إرنست بلوخ السلالم كبيرة والصغيرة مع الانتقال للسلام المجاورة، حيث جاءت المقطوعة الأولى سلم صول/ك والمقطوعة الثانية سلم صول/ك والمقطوعة الثالثة سلم ري/ص.
- ٢- تميز كل من المقطوعة الأولى والثانية بتعدد الموازين ولم يتم تغيير الميزان بالمقطوعة الثالثة.
- ٣- تميز إرنست بلوخ باستخدام سرعة ثابتة طوال المقطوعة مع استخدام التبطيء والرجوع إلى السرعة الأصلية بكثرة، واستخدام علامة إطالة المدة الزمنية في نهاية المقطوعة الأولى والثانية.
- ٤- جاءت المقطوعة الأولى في صيغة ثنائية مع التكرار بالتصوير، وجاء كل من المقطوعة الثانية والثالثة في صيغة أحادية مع التكرار بالتنوع والتصوير مع استخدام الكودا في نهاية المقطوعة الثالثة.
- ٥- استخدم إرنست بلوخ في المقطوعة الأولى الألحان المعتمدة على مسافات لحنية صاعدة وهابطة متصلة ومقطعة، واستخدام تألفات منفرطة محذوفة ثالثة منقطعة، بينما استخدم في المقطوعة الثانية تألفات منفرطة صاعدة وهابطة مقسمة بين اليدين، ونغمات ممتدة في صوت السوبرانو خاضعة لرباط زمني وعلامة البورتاتو (-) يصاحبها تألفات منفرطة مقسمة بين اليدين، وفي المقطوعة الثالثة استخدم نغمات ممتدة ومسافات هارمونية مزدوجة ممتدة خاضعة لرباط زمني

وعلامة البورتاتو (-) ولرباط زمنى وقوس لحنى قصير Slur، ونغمات ومسافات هارمونية مزدوجة ممتدة خاضعة لعلامة البورتاتو Portato (-) والقوس اللحنى القصير.

٦- تميزت المصاحبة في المقطوعة الأولى بالمسافات الهارمونية المزدوجة الممتدة الخاضعة لعلامة البورتاتو (-)، ومسافة الرابعة اللحنية الهابطة المتصلة والمتكررة ومسافات هارمونية مزدوجة خاضعة لعلامة الأداء البورتاتو، بينما إعتمدت المقطوعة الثانية على تألفات منفردة صاعدة ومتصلة، ونغمات مفردة ممتدة ومتصلة، وإعتمدت المقطوعة الثالثة نموذج لحنى وإيقاعى ثابت ومتكرر يحتوى على مسافات لحنية صاعدة وهابطة متتالية ومتصلة ويصاحبه في صوت خارجى وداخلى بالتبادل نغمة ممتدة خاضعة لرباط زمنى.

٧- تميزت المقطوعات الثلاثة بنماذج إيقاعية بسيطة في اليدين، وتميزت المقطوعة الأولى بأداء إيقاع موحد في اليدين.

٨- تميزت المقطوعات الأولى بكثرة إستخدام علامة الضغط القوى accent وعلامة البورتاتو (-)، بينما تميزت المقطوعة الثانية بالأقواس اللحنية الطويلة والأداء التعبيري، وتميزت المقطوعة الثالثة بإستخدام الرباط الزمنى والأقواس اللحنية القصيرة.

٩- إستخدم إرنست بلوخ في المقطوعات الثلاثة الدواس Pedal.

### التساؤل الثاني:

ما المتطلبات الأدائية للتقنيات العزفية في عينة البحث من مقطوعات البيانو للأطفال مصنف

(٤٩) عند إرنست بلوخ ؟

واستطاعت الباحثة الإجابة على السؤال الثاني في الإطار التطبيقي من خلال التحليل العزفي لعينة البحث وتحديد التقنيات العزفية بها وتوضيح متطلبات أدائها، وجاءت كما يلي:

١- أداء مسافات لحنية صاعدة وهابطة متصلة في نطاق صوتى قريب باليدين بأقواس لحنية مختلفة كما جاء من م(١)- (١٠)٣، ويتطلب أدائها الإنتباه الشديد لإقتراب النطاق الصوتي بين اليدين وأهمية الإلتزام بترقيم الأصابع بالمدونة مع الأداء بتعبير شديد وتبطيء للسرعة في م(٩)، ويتطلب أداء القوس اللحنى الطويل Legato والقصير Slur أن تعزف النغمة الأولى بعمق وأكثر وضوحاً في بداية القوس اللحنى مع رفع اليد بخفة في نهاية القوس، مع الإنتباه لتغيير مفتاح اليد اليسرى في م(١٠).

٢) أداء نغمة ممتدة خاضعة لعلامة الأداء البورتاتو (-)، كما جاء في م(٤) باليد اليمنى في المقطوعة الأولى، ويتطلب أدائها أن تعطى النغمة الممتدة باليد اليمنى مدتها الزمنية كاملة وأدائها بوضوح بالضغط بقوة على النغمة المشار إليها بالعلامة (-).

٣) أداء مسافات لحنية هابطة وصاعدة خاضعة لعلامة الضغط القوي accent باليد اليسرى صاحبها نغمة ممتدة خاضعة لرباط زمني باليد اليمنى، كما جاء من م(١٠) - (١٢) في المقطوعة الأولى، ويتطلب أدائها مراعاة العودة الصحيحة للسرعة الأصلية والضغط بقوة على المسافات اللحنية والضغط بقوة على نغمة (رى) باليمنى للحفاظ على إستمرار الصوت.

٤) أداء مسافة رابعة لحنية هابطة متقطعة Mezzo Staccato، كما جاء في م(١٣)، (١٥) باليد اليسرى في المقطوعة الأولى، ويتطلب أدائها أن يفصل بين النغمتين سكتة قصيرة تعادل ربع قيمتها الزمنية وتأخذ كل نغمة ثلاثة أرباع قيمتها الزمنية، مع الإنتباه لتغير الميزان.

٥) أداء مسافة لحنية هابطة متقطعة Staccato يليها مسافة لحنية متصلة Slur باليد اليمنى، كما جاء من م(١٧) - (٢١) باليد اليمنى في المقطوعة الأولى، ويتطلب أدائها إظهار التباين بين الأداء المتقطع والمتصل بحيث أن تؤدي النغمات المتقطعة بإنفصالها عن بعض بخفة، ويفصل بين النغمات سكتة تعادل نصف قيمتها الزمنية وتأخذ النغمات النصف الآخر.

٦) أداء مسافات هارمونية مزدوجة خاضعة لعلامة الأداء البورتاتو (-)، كما جاء من م(١٧) - (٢١) ومن م(٢٩) - (٣٢) باليد اليسرى في المقطوعة الأولى، ويتطلب أدائها أن تعطى المسافات الهارمونية المزدوجة باليد اليسرى مدتها الزمنية كاملة وأدائها كوحدة واحدة.

٧) أداء تألفات منفردة صاعده ومتقطعة Staccato ، كما جاء من م(٣٠) - (٣٢) باليد اليمنى في المقطوعة الأولى، ويتطلب أدائها أن تكون أصابع اليد على إستعداد لأداء المسافات أثناء طرق نغمات التألف المنفرط على البيانو لكي يكون مستوى قوة اللمس متساوية للنغمات في اليد اليمنى مع الإلتزام بترقيم الأصابع بالمدونة، ويتطلب أداء العزف المنقطع كما سبق ذكره.

٨) أداء تألفات منفردة صاعده وهابطة بالتبادل بين اليدين خاضعة لقوس لحنى متصل Legato، كما جاء من م(١) - (٨) في المقطوعة الثانية، ويتطلب أدائها أن تكون أصابع اليد على إستعداد لأداء المسافات أثناء طرق نغمات التألف المنفرط على البيانو لكي يكون مستوى قوة اللمس متساوية للنغمات كأنها تؤدي بيد واحدة مع الإلتزام بترقيم الأصابع بالمدونة، وتقتصر الباحثة تجميع نغمات التألفات المنفرطة في اليدين كتألفات هارمونية قبل عزفها للوصول لسهولة أدائها، ويتطلب أداء القوس اللحنى المتصل كما سبق ذكره.

- ٩) أداء نغمات سلمية متصلة صاعدة وهابطة خاضعة لقوس لحنى متصل، كما جاء من م(٩)-  
(١١) باليد اليمنى في المقطوعة الثانية، ويتطلب أدائها في اليدين تجنب العزف السطحي أي  
يكون العزف بعمق من الأصابع مع الإلتباه لإقتراب النطاق الصوتي والإلتزام بتقريب الأصابع  
بالمدونة، ويتطلب الأداء المتصل عدم الفصل بين النغمات ورفع اليد بخفة نهاية القوس للحنى.
- ١٠) أداء نغمات ممتدة في صوت السوبرانو خاضعة لعلامة البورتاتو (-) وللرباط زمنى  
يصحابها تألفات منفردة مقسمة بين اليدين، كما جاء من م(١٢)- (٢٥) في المقطوعة الثانية،  
ويتطلب أدائها الضغط بقوة في بداية كل مازورة على النغمة الممتدة وإظهار اللحن الأساسى في  
صوت السوبرانو حتى لا تغطى عليه التألفات المنفردة المقسمة باليدين، والحفاظ على إستمرار  
صوت النغمات الممتدة الخاضعة للرباط الزمنى بإستخدام الدواس، مع مراعاة تثبيت النغمة الممتدة  
عن أداء التألف المنفرد باليد اليمنى.
- ١١) أداء نموذج لحنى وإيقاعى ثابت ومتكرر يحتوى على مسافات لحنية صاعدة وهابطة  
متتالية خاضعة لأقواس لحنية متصلة Legato ، كما جاء طوال الجزء الأول باليد اليمنى في  
المقطوعة الثالثة، ويتطلب أدائها التركيز لكثرة تغيير المسافات اللحنية وأهمية الإلتزام بتقريب  
الأصابع بالمدونة والإنتباه الشديد لإقتراب النطاق الصوتى بين اليدين.
- ١٢) أداء نغمات ومسافات هارمونية مزدوجة ممتدة خاضعة لعلامة البورتاتو (-) وللرباط  
الزمنى وللأقواس اللحنية القصيرة Slur ، كما جاء طوال الجزء الأول باليد اليسرى في  
المقطوعة الثالثة، ويتطلب أداء البورتاتو كما سبق ذكره ، وأن تؤدى المسافات الهارمونية المزدوجة  
كوحدة واحدة، مع التركيز الشديد من العازف للإقتراب النطاق الصوتى بين اليدين.
- ١٣) أداء نموذج لحنى وإيقاعى ثابت ومتكرر يحتوى على مسافات لحنية صاعدة وهابطة  
يصحابه في صوت داخلى وخارجى بالتبادل نغمة ممتدة خاضعة لرباط زمنى، كما جاء طوال  
الجزء الثانى باليد اليسرى في المقطوعة الثالثة، ويتطلب أدائها الحفاظ على تثبيت النغمة الممتدة  
في الصوت الداخلى والخارجى بإستخدام الدواس.
- ١٤) أداء مسافات هارمونية مزدوجة ممتدة خاضعة لقوس لحنى طويل ورباط زمنى، كما جاء  
طوال الكودا باليد اليسرى في المقطوعة الثالثة، ويتطلب أدائها أن تعطى النغمات مدتها الزمنية  
كاملة والحفاظ على الأداء المتصل للنغمات، وأن تؤدى المسافات المزدوجة كوحدة واحدة.

## توصيات البحث:

- ١- توفير المدونات الموسيقية لمقطوعات البيانو للأطفال مصنف (٤٩) عند إرنست بلوخ بمكتبة كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان لكي تكون في متناول دارسى البيانو المبتدئين.
- ٢- تشجيع دارسى البيانو بالسنوات المبكرة على إختيار مقطوعات البيانو للأطفال مصنف (٤٩) عند إرنست بلوخ كمقطوعات ضمن مناهج عزف البيانو في مرحلة البكالوريوس بكلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان.
- ٣- على دارسى البيانو المبتدئين بمرحلة البكالوريوس الإستفادة من البحث الراهن عند إختيار أحد مقطوعات البيانو للأطفال (عينة البحث) مصنف (٤٩) عند إرنست بلوخ للتعرف على المستوى العزفي لجميع المقطوعات والتقنيات العزفية بعينة البحث ومتطلبات أدائها.

## مراجع البحث:

### أولاً: المراجع العربية:

- ١- آمال صادق وفؤاد أبو حطب: "مناهج البحث وطرق التحليل الإحصائي"، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، ١٩٩١م.
- ٢- عواطف عبد الكريم: "محيط الفنون الجزء الثاني"، موسيقى القرن العشرين، دار المعارف، القاهرة، ١٩٧٠م.

### ثانياً: المراجع الأجنبية:

- 3- **Agay, Denes:** "Teaching Piano", Hamilton Printing Company, Vol.1, New York, 1981.
- 4- **Ernest Bloch:** "Ernest Bloch: biography and comment", Michigan University Publishers, USA, 1925, P.5.
- 5- **James Friskin, Irwin Freundlich:** "Music for the Piano", New York, 1973.
- 6- **Randel, Michael:** "The Harvard Concise Dictionary of Music and Musicians", Harvard College Press, U.S.A, 1999.
- 7- **Sadie, Stanly:** "The New Grove Dictionary of Music and Musician", Macmillan Publishers Limited, U.S.A, 2001.
- 8- [www.allMusic.com/biography/Ernest Bloch](http://www.allMusic.com/biography/Ernest_Bloch).
- 9- [www.ernestblochsociety.com/biography](http://www.ernestblochsociety.com/biography).
- 10- [www.thinkexist.com](http://www.thinkexist.com).

---

مجلة علوم وفنون الموسيقى - كلية التربية الموسيقية - المجلد الرابع والأربعون  
يناير ٢٠٢١م

## ملحق رقم (١)

إستمارة إستطلاع آراء الأساتذة الخبراء والمتخصصين في تحديد المستوى العزفي المقترح  
لمقطوعات البيانو للأطفال مصنف (٤٩) عند إرنست بلوخ، والتقنيات العزفية في  
المقطوعات عينة البحث

السيد الأستاذ الدكتور / .....

تحية طيبة وبعد،،

تتشرف الباحثه / زينب عبد الفتاح إبراهيم المدرس بكلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان،  
بإستطلاع رأى سيادتكم في مؤلفة الدراسة التى تجريها بعنوان (المتطلبات الأدائية لمقطوعات  
البيانو للأطفال مصنف (٤٩) عند "إرنست بلوخ" Ernest Bloch) من حيث المستوى العزفي  
للمقطوعات مصنف (٤٩) فيما يتناسب مع القدرات العزفية للطلاب المبتدئين في السنوات المبكرة  
بمرحلة البكالوريوس في كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان، وإستطلاع رأى سيادتكم في  
التقنيات العزفية في المقطوعات عينة البحث، ونرجو من سيادتكم التكرم إبداء الرأى بوضع علامة  
(✓) في الخانة التى تبين رأى سيادتكم مع التكرم بإضافة مقترحاتكم إن أمكن.

والباحثه تتقدم بخالص الشكر

والتقدير لحسن تعاونكم

١- رأى السادة الخبراء في المستوى العزفي لمقطوعات البيانو مصنف ٤٩ لإرنست بلوخ

رقم المقطوعة وعنوانها	نموذج من المقطوعة	المستوى العزفي المقترح	آراء الخبراء
١- مقطوعة التهويدة Lullaby		تناسب الفرقة التحضيرية تناسب الفرقة الأولى تناسب الفرقة الثانية تناسب الفرقة الثالثة تناسب الفرقة الرابعة	%٨٠ %٢٠ ----- ----- -----
٢- مقطوعة الحفلة السعيدة The Joyous Party		تناسب الفرقة التحضيرية تناسب الفرقة الأولى تناسب الفرقة الثانية تناسب الفرقة الثالثة تناسب الفرقة الرابعة	%٣٠ %٧٠ ----- ----- -----
٣- مقطوعة مع الأم With Mother		تناسب الفرقة التحضيرية تناسب الفرقة الأولى تناسب الفرقة الثانية تناسب الفرقة الثالثة تناسب الفرقة الرابعة	%١٠ %٩٠ ----- ----- -----
٤- مقطوعة الجنيات Elves		تناسب الفرقة التحضيرية تناسب الفرقة الأولى تناسب الفرقة الثانية تناسب الفرقة الثالثة تناسب الفرقة الرابعة	%٦٠ %٤٠ ----- ----- -----
٥- مقطوعة المارش السعيد Joyous March		تناسب الفرقة التحضيرية تناسب الفرقة الأولى تناسب الفرقة الثانية تناسب الفرقة الثالثة تناسب الفرقة الرابعة	%١٠ %٩٠ ----- ----- -----
٦- مقطوعة اللحن Melody		تناسب الفرقة التحضيرية تناسب الفرقة الأولى تناسب الفرقة الثانية تناسب الفرقة الثالثة تناسب الفرقة الرابعة	%٧٠ %٣٠ ----- ----- -----
٧- مقطوعة مشهد ريفي Pastorale		تناسب الفرقة التحضيرية تناسب الفرقة الأولى تناسب الفرقة الثانية تناسب الفرقة الثالثة تناسب الفرقة الرابعة	%٢٠ %٨٠ ----- ----- -----
٨- مقطوعة يوم ممطر		تناسب الفرقة التحضيرية تناسب الفرقة الأولى	%٩٠ %١٠

يقية - المجلد الرابع والأربعون -

مجلة علوم وفنون الم

يناير ٢٠٢١م



آراء الخبراء		المستوى العزفي المقترح	نموذج من المقطوعة	رقم المقطوعة وعنوانها
-----	تناسب الفرقة الثانية	تناسب الفرقة التحضيرية		٩- مقطوعة المضايقة <b>Teasing</b>
-----	تناسب الفرقة الثالثة	تناسب الفرقة الأولى		
-----	تناسب الفرقة الرابعة	تناسب الفرقة الثانية		
-----		تناسب الفرقة الثالثة		
-----		تناسب الفرقة الرابعة		
-----	تناسب الفرقة الثانية	تناسب الفرقة التحضيرية		١٠- مقطوعة الحلم <b>Dream</b>
-----	تناسب الفرقة الثالثة	تناسب الفرقة الأولى		
-----	تناسب الفرقة الرابعة	تناسب الفرقة الثانية		
-----		تناسب الفرقة الثالثة		
-----		تناسب الفرقة الرابعة		

## ٢- رأى السادة الخبراء في التقنيات العزفية بالمقطوعات عينة البحث لإنست بلوخ

آراء الخبراء		التقنيات العزفية بالمقطوعات	المدونة الموسيقية للتقنيات العزفية	رقم المقطوعة وعنوانها
غير موافق	موافق			
	√	مسافات لحنية صاعدة وهابطة متصلة في نطاق صوتي قريب باليدين بأقواس لحنية مختلفة		مقطوعة الحفلة السعيدة <b>The Joyous Party</b>
	√	نغمة ممتدة خاضعة لعلامة الأداء البورتاتو (-) باليد اليمنى		
	√	مسافات لحنية هابطة وصاعدة خاضعة لعلامة الضغط القوي accent باليد اليسرى يصاحبها نغمة ممتدة خاضعة لرباط زمني باليد اليمنى		
	√	مسافة رابعة لحنية هابطة متقطعة Mezzo Staccato باليد اليمنى		

✓	مسافة لحنية هابطة منقطعه Staccto يليها مسافة لحنية متصلة باليد اليمنى		
✓	مسافات هارمونية مزدوجة خاضعة لعلامة الأداء البورتاتو (-) باليد اليسرى		
✓	تألفات منفردة صاعده ومقطعة باليد اليمنى		
✓	تألفات منفردة صاعدة وهابطة بالتبادل بين اليدين خاضعة لقوس لحنى متصل Legato		مقطوعة الجنيات Elves
✓	نغمات سلمية متصلة صاعدة وهابطة خاضعة لقوس لحنى متصل باليد اليمنى		
✓	نغمات ممتدة في صوت السويرانو خاضعة لعلامة البورتاتو (-) وللرباط زمنى يصاحبها تألفات منفردة مقسمة بين اليدين		
✓	نموذج لحنى وإيقاعى ثابت ومتكرر يحتوى على مسافات لحنية صاعدة وهابطة متتالية خاضعة لأقواس لحنية متصلة باليد اليمنى		مقطوعة يوم ممطر Rainy Day
✓	نغمات ومسافات هارمونية مزدوجة ممتدة خاضعة لعلامة البورتاتو (-) وللرباط الزمنى وللأقواس اللحنية القصيرة Slur باليد اليسرى		

√	نموذج لحنى وإيقاعى ثابت ومتكرر يحتوى على مسافات لحنية صاعدة وهابطة يصاحبه في صوت داخلى وخارجى بالتبادل نغمة ممتدة خاضعة لرباط زمنى باليد اليسرى	
√	مسافات هارمونية مزدوجة ممتدة خاضعة لقوس لحنى طويل ورباط زمنى باليد اليسرى	

### ملحق رقم (٢)

قائمة بأسماء الأساتذة الخبراء والمتخصصين الذين أسدوا بأرائهم في إستمارات إستطلاع الآراء

أستاذ دكتور بقسم الأداء - شعبة بيانو - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان	أ.د/ أفكار رفاعى أحمد
أستاذ دكتور بقسم الأداء - شعبة بيانو - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان	أ.د/ شريف زين العابدين
أستاذ دكتور بقسم الأداء - شعبة بيانو - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان	أ.د/ مرفت عبد المنعم غنيمي
أستاذ مساعد بقسم الأداء - شعبة بيانو - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان	أ.م.د/ داليا عبد الحى بدير
أستاذ مساعد بقسم الأداء - شعبة بيانو - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان	أ.م.د/ شيماء حمدى عبد الفتاح
أستاذ مساعد بقسم الأداء - شعبة بيانو - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان	أ.م.د/ محمد طلعت عبد العاطى

مجلة علوم وفنون الموسيقى - كلية التربية الموسيقية - المجلد الرابع والأربعون -  
يناير ٢٠٢١م

## ملخص البحث

المتطلبات الأدائية لمقطوعات البيانو للأطفال مصنف (٤٩) عند "إرنست بلوخ"

Ernest Bloch

م.د/ زينب عبد الفتاح إبراهيم \*

### مقدمة البحث:

في بداية القرن العشرين عاشت الموسيقى الأوروبية في تغير مستمر ونمو مطرد نتيجة للأبحاث النظرية التي تهدف إلى توسع هذا الفن، هذا بجانب المحاولات المستمرة من قبل بعض المؤلفين الموسيقيين الرواد لإكتشاف إمكانيات جديدة في مجال الإبداع الفني والتعبير الموسيقي، ويعتبر القرن العشرين هو عصر المذاهب الجديدة في الموسيقى، حيث قام جيل جديد من المؤلفين الموسيقيين بعدة تجارب موسيقية في الفترة من (١٩١٠-١٩٢٥م) بقصد التطوير واستحداث أساليب جديدة للتأليف تتناقض مع أسلوب الموسيقى الرومانتيكية المليء بالعاطفة والإنفعالات، مما دعاهم لإيجاد أسلوب آخر يعكس روح العصر الذي يعيشون فيه، ولقد إهتم العديد من المؤلفين الموسيقيين منذ بداية القرن العشرين بالجانب التعليمي لآلة البيانو وأعدوا لها مقطوعات للأطفال والمبتدئين مثل المؤلف المجرى بيلا بارتوك (١٨٨١-١٩٤٥م) الذي ألف كتاب مقطوعات للأطفال، والمؤلف الإيطالي ألفريدو كازيلا (١٨٨٣-١٩٤٧م) الذي ألف ١١ مقطوعة للأطفال مصنف (٣٥)، والمؤلف الروسي آرام خاتشاتوريان (١٩٠٣-١٩٧٨م) الذي ألف ألبومين مقطوعات للأطفال، والمؤلف الروسي ديمتري كاباليفسكي (١٩٠٤-١٩٧٨م) الذي ألف ٣٠ مقطوعة للأطفال مصنف (٢٧)، والمؤلف السويسري مؤلف عينة البحث إرنست بلوخ (١٨٨٠-١٩٥٩م) أحد أعظم المؤلفين السويسريين في النصف الأول من القرن العشرين، والذي ألف ١٠ مقطوعات بيانو للمبتدئين بعنوان "الطفولة" مصنف (٤٩)، ويشتمل البحث على المقدمة - مشكلة البحث - أهداف البحث - أهمية البحث - تساؤلات البحث - إجراءات البحث.

وينقسم البحث إلى جزئين: الجزء الأول: الإطار النظري ويشتمل على

١- بعض مقطوعات البيانو للمبتدئين في القرن العشرين.

٢- نشأة وحياتة إرنست بلوخ. ٣- مؤلفات إرنست بلوخ لآلة البيانو.

\* مدرس دكتور بقسم الأداء - شعبة بيانو - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان.

## الجزء الثاني: الإطار التطبيقي ويشتمل على

أولاً دراسة مسحية لمقطوعات البيانو للأطفال مصنف (٤٩) عند إرنست بلوخ، وثانياً أسباب إختيار عينة البحث، وثالثاً دراسة تحليلية عزفية للعينة للبحث المنتقاة رقم ٢، ٤، ٨ بتحديد التقنيات العزفية وتوضيح متطلبات أدائها، ويختتم البحث بالنتائج والتوصيات والمراجع العربية والأجنبية وملاحق البحث وملخص البحث باللغة العربية والأجنبية.

**Abstract of the Research**  
**Performance Requirement for Children Piano Pieces Opus.49**  
**by Ernest Bloch**

• **Zeinab Abd El Fattah Ibrahim**

**At the beginning of the 20<sup>th</sup> century European music** lived in constant change and growth as a result of theoretical research aimed at the development of this art, in addition to the continuous attempts of pioneering music composers to discover new possibilities in the field of music creativity, the 20<sup>th</sup> century is considered the age of new doctrines in music, where a new generation of musical composers performed several musical experiments from 1910 to 1925 with the intention of developing and creating new methods of compositions that contradict the romantic music style full of passion, which led them to find another style that reflects the spirits of the times in which they live, **the musical composers** **Since the Beginning of 20<sup>th</sup> century** paid attention to the educational aspect of the piano and prepared pieces for children and beginners, such as the Hungarian Composer Béla Bartók (1881-1945) who composed piano pieces book for children, the Italian composer Alfred Cassella (1883-1947) who composed eleven piano pieces for children op.35, the Russian composer Aram Khachaturian (1903-1978) who composed two albums of piano pieces for children, the Russian composer Dimitri Kabalevsky (1904-1978) who composed thirteen piano pieces for children op.27, and the Swiss composer who composed the research sample **Ernest Bloch** (1880-1959) one of the greatest Swiss composers in the first half of the 20<sup>th</sup> century who composed ten piano pieces for beginners op.49.

**The research includes:**

Introduction, Problem, Objectives, Importance, Questions, and Procedures, terms of the Research.

**The research divided into:**

**First part: Theoretical frame:** it includes

-Some Piano Pieces for Beginners in the 20<sup>th</sup> Century.

- Ernest Bloch's Life.

---

\* A teacher in the Performance Department, Piano Division, Faculty of Music Education, Helwan University.

- Ernest Bloch's Piano Compositions.

**Second Part: Applied Frame:** its includes

Survey study of children's piano pieces opus.49 by Ernest Bloch, followed by analytical analysis to clarify the performance requirement of the research sample pieces opus.49 by Ernest Bloch, **Then the research concluded** the results, recommendations, references in Arabic and Foreign, research supplements and abstract of the research Arabic and Foreign.